

**BORK**



БЛЕНДЕР В501

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## Мой BORK

Зарегистрируйте вашу технику BORK в личном кабинете  на [bork.ru](http://bork.ru) и вы получите быстрый доступ к рецептам, инструкциям, аксессуарам, запчастям и напоминаниям о необходимости замены расходных материалов.



Насадка для цитрусовых



Внешняя крышка

Мерный стакан

Внутренняя крышка

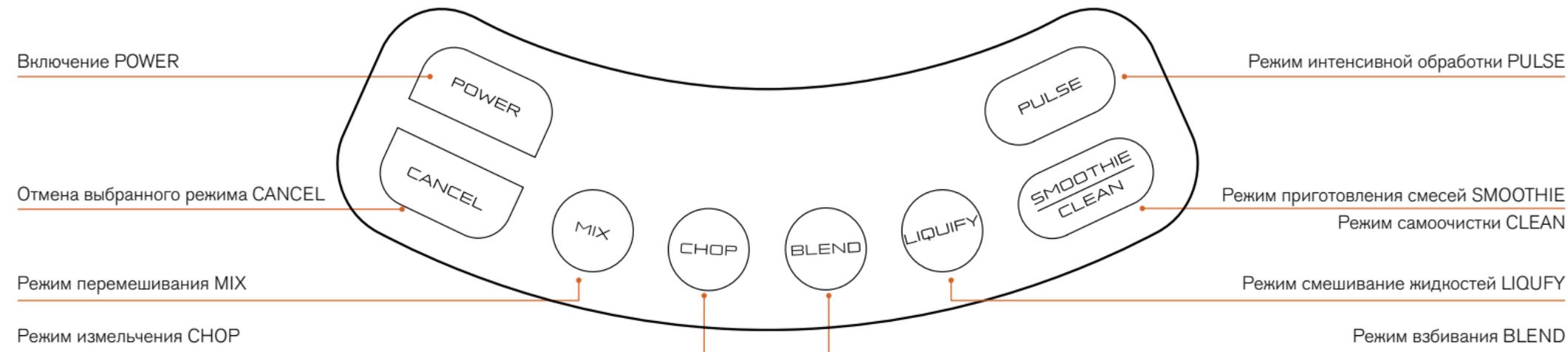
Чаша из полимера для измельчения

Блок несъемных ножей

Основание с двигателем

Панель управления





#### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Внимательно ознакомьтесь с данным руководством пользователя.
- Удалите и безопасно утилизируйте упаковочные материалы и этикетки с корпуса прибора.
- Промойте все съемные детали проточной водой.

#### ПРАВИЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением.
- Извлекая вилку из розетки, не тяните за шнур, беритесь только за вилку.

#### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Стационарный блендер идеально подходит для приготовления коктейлей, соусов, смузи, майонеза и детского питания.

Во избежание чрезмерной переработки продуктов или жидкости, во время работы блендер необходимо останавливать и проверять консистенцию ингредиентов.

- Установите основание с двигателем на ровную устойчивую поверхность.
- Установите чашу на базу блендера.
- Поместите в чашу блендера продукты и плотно закройте крышкой.
- Следите, чтобы уровень наполнения чаши не превышал отметки MAX.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦИТРУСОВОЙ НАСАДКИ

Подходит для приготовления соков из свежих цитрусовых фруктов.

- Установите основание блендера на ровную устойчивую поверхность.
- На основание с двигателем установите чашу, сверху установите крышку.
- Затем установите насадку для цитрусовых.

Положение насадки JUICE позволит получить свежавыжатый сок из апельсинов, грейпфрутов, лайма, лимона или добавить сок из цитрусовых в любой напиток.

В процессе смешивания, взбивания или перемешивания ингредиентов насадку необходимо повернуть в положение BLEND.

Для добавления ингредиентов во время смешивания снимите крышку вместе с насадкой.



## РЕЖИМЫ

### Режим MIX

Режим перемешивания. Первая скорость.

### Режим CHOP

Режим измельчения. Вторая скорость.

### Режим BLEND

Режим взбивания. Третья скорость.

### Режим LIQUIFY

Режим смешивания жидкостей. Четвертая скорость.

Добавляйте в блендер ингредиенты комнатной температуры.

### Режим PULSE

Режим интенсивной обработки PULSE подходит для твердых продуктов, например орехов. В этом режиме блендер работает на максимальной скорости.

Удерживайте кнопку в режиме PULSE короткие отрезки времени, пока не будет достигнута желаемая консистенция.

### Режим SMOOTHIE

В режиме приготовления смесей SMOOTHIE автоматически происходит смешивание ингредиентов попеременно на низкой и высокой скоростях в течение 60 секунд.

Данный режим идеально подходит для смешивания замороженных и жидких ингредиентов.

## РЕКОМЕНДАЦИИ

Продукт	Подготовка и использование	Количество	Функции	Время, сек.
Панировочные сухари	Нарезать кусочками 2 см	100 г	PULSE	40–50
Взбитые сливки	Добавить сахар или ваниль по вкусу	300 мл	MIX и PULSE	30–40
Фруктовый коктейль	Молоко, нарезанные свежие фрукты, мороженое, йогурт, мороженое	800 мл	SMOOTHIE	60
Пюре из свежих фруктов	Целые ягоды, нарезанные мягкие фрукты, например, персики	250 г	BLEND	10–30
Суп-пюре	Охладить до комнатной температуры	800 мл	BLEND	30–50
Приправа	Растительное масло, уксус или лимонный сок, специи	250 мл	LIQUIFY	15–20
Лед		Не более 8–10 кубиков	PULSE	60

## ЧИСТКА И УХОД

### Чистка корпуса

- Наружную часть корпуса блендера сначала протрите влажной салфеткой, смоченной мыльным раствором, а затем мягкой сухой салфеткой.

Не используйте для чистки корпуса агрессивные химические вещества.

Чашу блендера вместе с ножами можно мыть в посудомоечной машине.

Не оставляйте корпус блендера с загрязнениями. В зависимости от характера и длительности загрязнения может измениться цвет корпуса или повредиться покрытие.

### Режим CLEAN

Данный режим позволяет упростить процесс очистки чаши вместе с ножами.

- Добавьте 500 мл теплой воды с небольшим количеством жидкого моющего средства в чашу и нажмите CLEAN.
- Затем промойте чашу в проточной воде и протрите мягкой сухой салфеткой.

Все съемные части прибора сразу после использования необходимо промывать проточной водой с использованием мягких моющих средств. Блендер необходимо очищать каждый раз после использования.

Не используйте для чистки блендера абразивные чистящие средства и металлические мочалки.

## ХРАНЕНИЕ

Храните прибор в собранном виде в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 30°C и относительной влажности воздуха не более 65%.  
Оберегайте прибор от значительных перепадов температур.

## ДИАГНОСТИКА И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Решение
Мотор не включается, ножи не вращаются	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в правильности установки чаши блендера</li> <li>Убедитесь в том, что устройство подключено к источнику питания</li> </ul>
Продукты измельчаются неравномерно	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нарежьте ингредиенты на равные кубики размером 2–3 см</li> <li>Во избежание чрезмерной обработки ингредиентов периодически проверяйте консистенцию</li> <li>При необходимости используйте кнопку PULSE</li> <li>Не заполняйте чашу блендера выше отметки максимального уровня</li> </ul>
Блендер перегружен	<ul style="list-style-type: none"> <li>Удалите часть смеси</li> <li>Нарежьте продукты более мелкими кусочками или обрабатывайте меньшее количество ингредиентов за один раз</li> </ul>

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Подключайте прибор только к розетке с заземлением. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо) снимает с себя ответственность по возмещению ущерба.
- Перед эксплуатацией устройства удостоверьтесь в том, что характеристики электросети соответствуют указанным на этикетке устройства.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также с недостаточным опытом и знаниями.

- Прежде чем использовать блендер, убедитесь в том, что он правильно и полностью собран.
- Блендер предназначен для смешивания жидкостей и продуктов питания. Используйте блендер по назначению.
- Устанавливайте прибор только на сухую ровную горизонтальную поверхность. Не устанавливайте блендер на газовую или электрическую плиту, а также в непосредственной близости от источников тепла.
- Не перегружайте чашу блендера. Не заполняйте ее выше отметки максимального уровня. Чрезмерное количество продуктов может остановить двигатель.
- Не допускайте соприкосновения шнура питания с горячей поверхностью.

- Всегда вынимайте вилку сетевого шнура из розетки электросети по окончании использования блендера, а также перед сборкой, разборкой, чисткой, перемещением и перед тем, как убрать на хранение.
- Не смешивайте в блендере горячие продукты и жидкости. Дайте им остыть до температуры, исключающей ожоги (ниже чем 50 °C), перед тем, как помещать их в чашу.
- Используйте только оригинальные расходные материалы и аксессуары BORK.
- Не используйте абразивные чистящие средства или жесткие металлические губки для чистки.
- Регулярно проверяйте сетевой шнур, вилку сетевого шнура и прибор на предмет повреждений.

- Поддерживайте в чистоте корпус блендера. При попадании продуктов или жидкостей на корпус удаляйте их сразу после использования.
- Избегайте попадания прямых солнечных лучей.
- Транспортировка изделия допускается только в заводской упаковке и зафиксированном вертикальном положении.
- Устройство предназначено для использования только в домашних условиях.
- Не оставляйте работающий блендер без присмотра.
- Ножи блендера очень острые и требуют крайне осторожного обращения. Не помещайте руки в чашу блендера, когда он подключен к источнику питания.
- Включайте блендер только при плотно закрытой крышке. Прежде чем снять крышку, убедитесь, что ножи полностью остановлены.
- Не допускайте свисания кабеля с края стола, не прокладывайте его по нагревающимся поверхностям, не допускайте запутывания кабеля.
- Не перемещайте работающий блендер.
- Не снимайте крышку и чашу блендера с основания во время работы.
- Не помещайте какие-либо части блендера в микроволновую печь.
- Не используйте чашу в качестве емкости для хранения продуктов.
- При измельчении твердых ингредиентов чаша со временем может становиться матовой.
- Не включайте блендер без продуктов питания и жидкостей.
- Чаша с блоком ножей, насадка и крышка чаши имеют естественный износ, срок эксплуатации зависит от аккуратности обращения.
- Не допускайте попадания инородных тел и жидкости в основание прибора, это может привести к его повреждению.
- Никогда не погружайте основание блендера с двигателем, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или иную жидкость. Не допускайте образования на них водного конденсата, не эксплуатируйте прибор в местах с повышенной влажностью.
- Не удаляйте и не повреждайте шильд с информацией о приборе и его серийном номере. Он необходим для точной идентификации прибора в случае возникновения неисправности.
- Не эксплуатируйте и не храните прибор при отрицательной температуре или повышенной влажности.
- Не используйте для очистки прибора проволочные мочалки, абразивные губки, химикаты, абразивные чистящие средства, средства и приспособления, которые могут его повредить и оставить царапины.
- Утилизируйте устройство в соответствии и с соблюдением требований законодательства страны, в которой осуществляется реализация.
- При обнаружении неисправностей в работе прибора немедленно прекратите его использование и передайте в ближайший сервисный центр компании BORK для диагностики, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220–240 В

Частота: 50 Гц

Мощность: 546 Вт

Габариты (В × Ш × Г): 440 × 190 × 185 мм

Вес: 2,6 кг

Разработано в Австралии

Сделано в Китае.

Информация о назначении изделия:

устройство предназначено для измельчения пищи и отжима сока из citrusовых фруктов.

Специальные условия реализации не установлены.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Блендер: 1 шт.

Цитрусовая насадка: 1 шт.

Внешняя крышка/мерный стакан: 1 шт.

Внутренняя крышка: 1 шт.

Руководство пользователя

с гарантийным талоном: 1 шт.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики. Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте [bork.ru](http://bork.ru).

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован.

Установленный производителем

в соответствии с п. 2 ст. 5 закона РФ

«О защите прав потребителей» срок службы

данного изделия равен 3 годам с даты продажи

при условии, что изделие используется согласно

правилам и рекомендациям, изложенным

в настоящем руководстве пользователя,

и применяемым техническим стандартам.

Информацию о соответствии можно найти

по адресу <http://www.bork.ru>.

Организация, уполномоченная изготовителем

на принятие претензий от потребителей:

ООО «БОРК-Импорт». Адрес: 108811, г.Москва,

пос.Московский, квартал 32, вл. 17А, стр. 1, этаж 3,

пом. 104. Тел.: 8 800 500 88 99.

Электронная почта: [info@bork.ru](mailto:info@bork.ru).

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение года с даты продажи данного изделия. Срок службы, установленный компанией BORK на данное изделие, составляет 3 года с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в приложенном к нему руководстве по эксплуатации, и применимым техническим стандартам. Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законом «О защите прав потребителей», гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия. Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера и информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

Изделие ..... БЛЕНДЕР .....

Модель ..... В501 .....

Серийный номер .....

Дата приобретения .....

Информация о продавце .....

.....  
(наименование, юридический адрес)

Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например:  
1-й и 2-й знаки — неделя изготовления; 3-й и 4-й знаки — год изготовления;  
последние 5 цифр — серийный номер.

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет.  
С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

Подпись покупателя

Подпись продавца

.....  
М. П.

## УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

Гарантия не распространяется:

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимают последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства пользователя;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;

- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных руководством пользователя;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве пользователя изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожаром, наводнением, молнией).

Замена неисправных частей изделия (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие либо на замененные части.

Актуальные адреса и телефоны сервисных центров компании BORK в регионах РФ и странах СНГ представлены на сайте [bork.ru](http://bork.ru). При возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, вы можете проконсультроваться по телефону службы информационной поддержки 8 800 500 88 99.

Фирменный сервисный центр компании BORK: ООО «Премиум Сервис».  
Адрес: г. Москва, ул. Большая Садовая, д. 10. Режим работы: ежедневно с 10:00 до 19:00.

